



10

Margrit Bachl, Urs Lüthi

### «Mit Abblocken erreichen wir nichts»

Im Lindenhofspital in Bern haben die Fachangestellten Gesundheit (FAGE) Einzug gehalten. Die ersten Erfahrungen sind durchwegs positiv.

#### Editorial

Iris Scheffler

### Integration der FAGE nach klarem Konzept

Im Stadtspital Waid in Zürich werden vier FAGE auf einer Pilotstation eingesetzt.

Yvonne Martensson-Christ

### Die Beweggründe des Patienten erkennen

Non-Compliance ist ein Problem für Pflegende und Betroffene. Wenn man den Gründen nachspürt, kann man Lösungen finden.

Urs Lüthi

### Gezieltes «Managen» auch im Alter

In komplexen Situationen mit mehreren Akteuren kann eine Case-Managerin für die nötige Koordination sorgen.

5

Lucien Portenier

### Weichen für neues Tarifsystem gestellt

22

Das neue Fallpauschalen-Tarifsysteem für stationäre Spitalbehandlungen, Swiss-DRG, steht kurz vor dem Start.

Brigitte Longerich, Pierre-André Wagner

### Wenn Helfen zum Verbrechen wird

24

Zur Volksabstimmung über die neuen Ausländer- und Asylgesetze.

#### Rubriken

Forum

2

Am Puls

6

Bücher

27

So war's damals

28

Aggression und Zwang

30

SBK-Aktuell

68

Agenda

72



38

Marianne Wälti-Bolliger

### J'ai eu la possibilité d'expérimenter la collaboration

Préparer, durant leur formation, les étudiants en soins infirmiers et les assistantes en soins et santé communautaire (ASSC) à collaborer sur le terrain: l'expérience, réalisée dans l'Arc jurassien, est prometteuse.

#### Editorial

Amélie Rosado Walker

### Ni mini infirmière, ni super aide soignante

Les ASSC sont des pionnières et devront donc se faire leur place sans modèle. Des cours d'identité professionnelle leur sont proposés.

Claude Robert, Didier Camus

### Un contrat «non-suicide» en guise de prévention

En milieu psychiatrique, les soignants sont parfois confrontés au suicide de leurs patients. A Lausanne, un «contrat non-suicide», a été mis en place.

Jean-Pierre Michaud

### Education à la santé et promotion de la profession

Les «Cafés de la Santé», mis sur pied à Lausanne par la HECVSanté, attirent un public intéressé.

33

Brigitte Longerich

### Beaucoup de paroles et peu d'actes

52

L'étude RICH-Nursing, qui met clairement en évidence le lien entre rationnement implicite des soins et résultats des traitements, ne reçoit pas l'accueil attendu de la part des autorités sanitaires.

Brigitte Longerich, Pierre-André Wagner

### Quand aider devient un crime

54

La nouvelle loi sur les étrangers comporte un article qui rend punissable toute forme d'aide aux étrangers en situation illégale.

#### Rubriques

Informations

34

Des livres

57

ASI-Actuel

68

Agenda

72

## Sommaire ■



62

#### Editoriale

Amélie Rosado Walker

### Nè mini infermiera, né super aiuto infermiera

Un'insegnante in cure infermieristiche illustra il settore di competenza degli operatori sociosanitari e parla della loro identità professionale.

59

Brigitte Longerich, Pierre-André Wagner

### Quando aiutare diventa un crimine

66

Considerazioni sulla nuova legge sugli stranieri in votazione il prossimo 24 settembre.

#### Rubriche

Informazioni

60

Traettorie

67

## Sommario ■